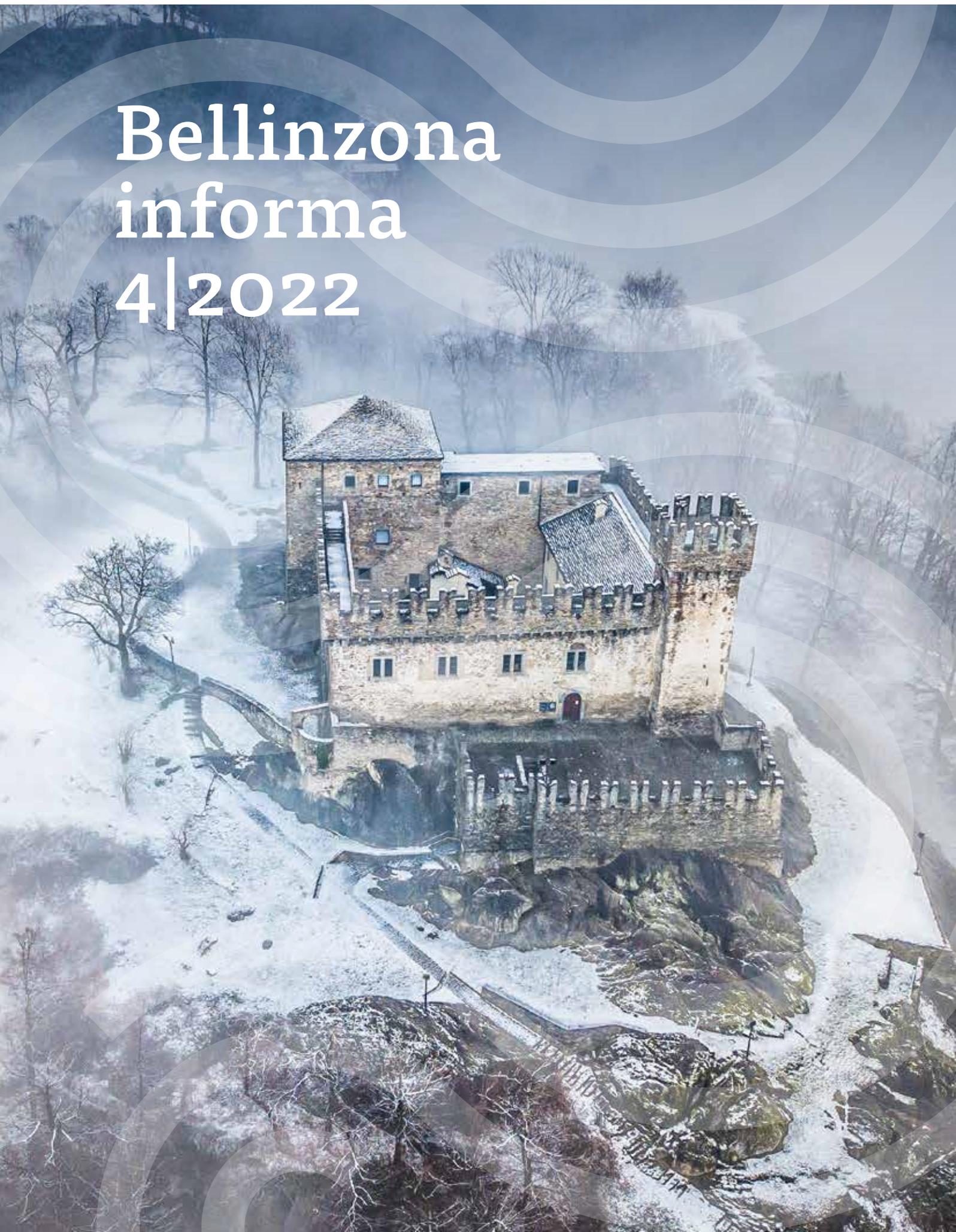




Città di Bellinzona

Bellinzona informa 4|2022



Indice

3 Da un decennio costruiamo il futuro

Editoriale

4 Presentati i conti 2023

Il Preventivo guarda al futuro nelle cifre rosse ma puntando su progetti strategici e investimenti mirati allo sviluppo della Città.

6 Bike Sharing sempre più capillare

Importante espansione della rete di e-bike sul nostro territorio e un'occasione unica di abbonarsi in modo vantaggioso.



8 La Città si colora di Natale

Piazza del Sole vi attende nella tradizionale tensostruttura con la possibilità di vedere anche le partite dei Mondiali di calcio.

Succede... [incitta.ch](https://www.incitta.ch)

L'inserto natalizio sulle orme di una volpe speciale.



9 Appuntamenti da non perdere

Mercatini, concerti e altri eventi per tutti i gusti per vivere appieno le prossime festività.

10 Intrattenimento dai binari... al ghiaccio

Tornano le esibizioni dell'OSI alle Officine FFS e dei pattinatori artistici di Music on Ice.



11 Apprendisti al centro

In arrivo nuovi concorsi in svariati settori. La riqualifica di Igor Mijatovic in #tuloconosci.

12 Passerella, parco fluviale e riali

Mentre alla Torretta c'è un nuovo modo per attraversare il fiume, approfondiamo gli interventi effettuati ad alcuni riali collinari.



14 Bellinzona vive

Per rimanere aggiornati sugli avvenimenti della Città.

Bellinzona informa

Rivista ufficiale della Città di Bellinzona
N. 4/2022
Stampa: 14.11.2022
Distribuzione 24/25.11.2022

I contenuti della rivista sono aggiornati al momento della stampa, che per ragioni tecniche e di distribuzione avviene circa 10 giorni prima della consegna.

In copertina

Castello di Sasso Corbaro in versione invernale. L'immagine della fotografa Michela Locatelli è presente nel libro "Bellinzona - La città fortezza" acquistabile nelle librerie e all'InfoPoint in Piazza Collegiata.

Da un decennio costruiamo il futuro

Sono trascorsi esattamente dieci anni da quando l'idea di aggregazione dei Comuni della cintura bellinzonese è partita. Era infatti il 6 settembre 2012 quando i 17 Comuni di Bellinzonese e Riviera (Arbedo-Castione, Bellinzona, Cadenazzo, Camorino, Claro, Giubiasco, Gnosca, Gorduno, Gudo, Lumino, Moleno, Monte Carasso, Pianezzo, Preonzo, S. Antonino, S. Antonio e Sementina) hanno inoltrato al Consiglio di Stato un'istanza di aggregazione volta alla costituzione di un Comune unico in rappresentanza di tutto l'agglomerato. Senza ripercorrere l'iter impegnativo e denso di lavoro che aveva poi portato alla concretizzazione della nuova Bellinzona a 13, è naturale volgere lo sguardo a questi dieci anni e in particolare agli ultimi sei e tirare un lungo sospiro di sollievo ma anche prendere una boccata d'ossigeno per mantenere lo slancio, indispensabile se guardiamo agli impegni dei prossimi anni. La sfida dell'aggregazione, pur con qualche intoppo, crediamo sia infatti stata vinta: nonostante il periodo storicamente difficile ed incerto – pandemia, riscaldamento climatico e guerra, il tutto accompagnato da un andamento economico e finanziario molto altalenante – la nuova Amministrazione ha acquistato forma e velocità di crociera e molti progetti stanno piano piano diventando realtà: vale nell'ambito dei trasporti, delle infrastrutture pubbliche, della gestione territoriale, ma anche dell'amministrazione in senso stretto. Non tutto è a posto, ne siamo consapevoli, e resta ovviamente ancora parecchio lavoro da fare, ma questo non ci spaventa. Non spaventa il Municipio e non spaventa il Consiglio comunale come, osiamo pensare, non deve spaventare le cittadine e i cittadini, perché Bellinzona c'è.

Il Preventivo 2023 che è stato presentato dal Municipio alcuni giorni or sono – e di cui riferiamo più in dettaglio alle pagine 4 e 5 – è figlio di questo momento storico con le sue difficoltà e incertezze, ma anche perché giungendo a maturità, la nuova Città perde alcuni sostegni finanziari che le erano stati messi a disposizione dal Cantone, come avviene sempre in questi progetti per garantire una partenza più serena al Comune aggregato. Allo stesso tempo, si farà sentire la crisi economica in aggiunta agli effetti di sgravi fiscali concessi alle persone giuridiche in conseguenza della riforma fiscale cantonale. Il Municipio è però convinto che gli assi di sviluppo su cui sta concentrando le proprie energie – il mondo della formazione e della ricerca di punta, l'innovazione, con accento particolare all'ambito della biomedicina, ma anche la valorizzazione del patrimonio storico e naturalistico, la dotazione infrastrutturale e tecnologica del territorio con le relative vie di comunicazione e telecomunicazione e, più in generale, la qualità di vita (verde urbano, energie rinnovabili) – risulteranno vincenti. Dieci anni fa ci eravamo posti l'obiettivo di creare non una "grande" Bellinzona ma una "nuova" Bellinzona, unendo le nostre forze per riuscire a governare, e non passivamente subire, il cambiamento in atto. Adagio adagio iniziamo a vederne i risultati.

Avvicinandosi rapidamente il termine anche di questo 2022, con un pensiero di vicinanza particolare a chi non sta bene, giungano sin d'ora da parte del Municipio a tutte e tutti voi, care e cari Bellinzonesi, alle vostre Famiglie e ai vostri Affetti, i migliori Auguri di Serene Feste e di un Felice Anno Nuovo!

Il Sindaco

Mario Branda

I conti 2023 confermano gli investimenti

Il Preventivo per il prossimo anno prevede un deficit di 5,4 milioni di franchi, mentre per il Consuntivo 2022 si va verso un pareggio. Il Municipio punta allo sviluppo della Città con particolare attenzione all'ambiente.

Pur consapevole dell'incertezza generale - e in particolare il conflitto in Ucraina e le conseguenze che si ripercuotono a livello internazionale tra cui la crisi energetica e l'aumento generalizzato dei prezzi - il Municipio di Bellinzona presenta le previsioni finanziarie per il prossimo anno sottolineando l'importanza degli investimenti (circa 25 milioni) per lo sviluppo futuro della Città di Bellinzona. Politica degli investimenti che vuole essere ambiziosa come pure attenta ai cambiamenti climatici, come sottolineato nel messaggio municipale licenziato a fine ottobre che propone il mantenimento del moltiplicatore al 93% con un risultato d'esercizio di -5,4 milioni.

I progetti clou del prossimo anno

I principali temi che occuperanno la Città di Bellinzona nel 2023 riguardano la variante di Piano regolatore al Quartiere Officine, il progetto di Valorizzazione della Fortezza Bellinzona, con l'allestimento della progettazione definitiva e l'avvio dei lavori realizzativi, così come lo sviluppo ulteriore del polo di ricerca biomedico. Con 25 milioni di franchi di investimenti, l'attenzione non verrà tuttavia meno anche ai servizi di base e alle rispettive necessità infrastrutturali, con l'avvio ad esempio dell'edificazione delle nuove scuole elementari a Sementina, così come la ristrutturazione delle Scuole Nord a Bellinzona, senza dimenticare una serie di importanti interventi su strade e canalizzazioni, la nuova tappa del restauro del Bagno pubblico, la ristrutturazione dell'ex casa comunale a Moleno, la conclusione dell'ex oratorio così come la nuova centrale termica all'ex casa comunale a Giubiasco e ancora il risanamento della

scuola dell'infanzia di Gnosca, per citarne alcuni. Il preventivo tiene inoltre conto dell'impegno negli investimenti strategici ma anche ordinari nel settore ambientale ed energetico. Si pensi in particolare a nuove iniziative per l'incoraggiamento di vettori sostenibili come la realizzazione di una centrale Biogas e il progetto "Sole 3.0", rispettivamente l'adozione di politiche di promozione del verde e della biodiversità. In ambito sociale la Città è chiamata a valutare la possibilità di integrare la Casa Anziani Greina, attualmente gestita da una Cooperativa, nella rete delle sue strutture. Per quanto riguarda il personale, il Municipio ha deciso di proporre per il 2023 il riconoscimento integrale del rincaro ai propri collaboratori a garanzia del potere d'acquisto, e ciò indipendentemente dal livello retributivo; sempre per quanto riguarda la politica del personale viene proposto, con un ulteriore sforzo finanziario, il passaggio dei propri collaboratori dalla cassa individuale della CPE alla cassa comune CPE.

Le sfide finanziarie

Dando uno sguardo più ravvicinato alle cifre, pur essendoci un aumento dei ricavi (imposte e altri ricavi nel loro insieme crescono del 3,1% da 222 a 227 milioni circa), le spese subiscono un incremento più marcato (+3,9% da 225,3 a 234 milioni). Le voci che registrano la crescita più importante interessano il personale con il riconoscimento del rincaro e l'indicizzazione degli stipendi (+2,1 milioni), così come gli aumenti automatici dettati da Regolamento organico dei dipendenti (ROD) e dalla Legge sull'ordinamento degli impiegati dello Stato e dei docenti (LORD) che comportano un ulteriore au-

Variazione tra Consuntivo 2022 e Preventivo 2023 (in franchi)

Rincaro stipendi dipendenti	+2'100'000
Aumento da ROD/LORD	+960'000
Interessi su prestiti	+1'200'000
Vettori energetici e carburante	+694'000
Ammortamenti	+658'000
Aumento premio CPE	+400'000
Imposta alla Fonte	-500'000
Contributi al Cantone per anziani	+650'000
Contributi al Cantone per socialità	+70'000
Contributo Croce Verde Bellinzona	+176'000

Confronto tra i risultati (in milioni di franchi)

	2021	2022	2023
Spese	222.37	225.26	233.99
Ricavi	223.10	221.81	228.58
Risultato a Preventivo	-7,8	-3.45	-5.41
Risultato a Consuntivo	+0.73	Probabile pareggio	

mento di poco inferiore al milione. Gli interessi sui prestiti (+1,2 milioni), l'aumento dei costi energetici (+0.7 milioni) e degli ammortamenti (+0.7 milioni) si aggiungono alle voci di spesa che crescono in relazione a leggi cantonali (+2.1 milioni per il settore anziani e +70mila franchi per la socialità). Importante anche l'incremento del contributo alla Croce Verde (+176mila franchi).

Con questo Preventivo che viene sottoposto al Consiglio comunale, il Municipio spiega come, dopo un periodo di equilibrio finanziario nonostante i due anni di pandemia con un sostanziale pareggio dei conti (dal 2017 al 2022 compreso), si presentano ora nuove sfide all'orizzonte, in particolare a causa dello scenario incerto su cui gravano gli effetti della guerra in Ucraina, ma anche dello scadere dell'aiuto aggregativo relativo al contributo di livellamento (2,8 mio ricevuti per l'ultima volta nel 2023) e, nel 2025, dell'entrata in vigore dell'ultima tappa della riforma fiscale per le persone giuridiche, con la diminuzione dell'aliquota sull'utile dal 8% al 5,5% che inciderà sulle entrate in misura di ulteriori 4 mio.

Per tale motivo s'impone la massima disciplina per quanto riguarda l'evoluzione – e quindi il controllo – della spesa in seno all'Amministrazione comunale.

Misure di risparmio energetico

Dal mese di ottobre il Municipio di Bellinzona ha introdotto alcune misure mirate al risparmio di energia. In particolare lo spegnimento dell'illuminazione dei monumenti storici (compresi i Castelli e i Fortini della fame) a partire dalle ore 22.00, nonché la diminuzione dell'intensità dell'illuminazione pubblica. Si rinuncia inoltre alle luminarie stradali natalizie. Negli uffici comunali la temperatura non dovrà superare i 20° C: fanno eccezione luoghi più sensibili come case anziani e centri diurni. Tali misure (in vigore fino al 31 marzo 2023) potranno subire modifiche ed essere riviste in funzione dell'evolversi della situazione e/o di decisioni di autorità superiori.

Il Municipio raccomanda inoltre lo spegnimento delle vetrine dei commerci presenti in città a partire dalle ore 22.00 e, in generale, associandosi a quanto indicato da Confederazione e Cantone, invita a prestare attenzione a evitare sprechi in relazione ai consumi di energia.

Con le bici condivise spostarsi è ancora più facile

La rete di Bike Sharing del Bellinzonese è appena stata ampiamente potenziata: su tutto il territorio della Città sono ora presenti ben 38 postazioni con 147 bici elettriche. Per l'occasione viene offerto l'abbonamento annuale a un prezzo imperdibile!

Spostarsi da un quartiere all'altro di Bellinzona, ma anche proseguire fino al Locarnese, oppure raggiungere le stazioni dei treni o le fermate del bus, il tutto senza dover utilizzare un mezzo di trasporto privato. È possibile grazie alle sempre più capillari rete di Bike Sharing che nelle scorse settimane nel Bellinzonese è stata fortemente potenziata: dalle 10 postazioni presenti finora (la maggior parte delle quali inaugurate nel 2019), ora il numero è quasi quadruplicato per un totale di 38 postazioni con 147 e-bike (le riconoscibili bici rosse) a disposizione degli utenti.

C'è però ancora un ampio potenziale tra chi è solitamente propenso a utilizzare la propria auto o altri mezzi di trasporto. Parlando con chi fa regolarmente capo al Bike Sharing vi citiamo alcuni dei principali vantaggi: la libertà di scegliere gli orari (a differenza ad esempio del bus), nessuna spesa di acquisto o di manutenzione del mezzo, la facilità della modalità elettrica che azzerà la fatica quando ad esempio ci si reca in ufficio.

Nel caso in cui non foste ancora del tutto convinti è prevista una promozione speciale proprio per questi mesi. Da subito e fino al 31 marzo (o fino a esaurimento del credito) è infatti possibile chiedere un codice promozionale alla Città di Bellinzona ottenendo così uno sconto del 70% sull'abbonamento annuale e-bike PLUS (pagandolo 90 franchi invece di 280). Grazie all'abbonamento annuale la prima mezz'ora di ogni utilizzo è gratuita; dopo i primi 30 minuti la tariffa è di 4 franchi all'ora. Per approfittare di quest'allettante offerta – valida per i domiciliati – è necessario scrivere un e-mail con i

propri dati al Servizio pianificazione, catasto e mobilità: pianificazione@bellinzona.ch.

La rete di e-bike del Bellinzonese non finisce ai confini della Città ma prosegue anche sul Piano di Magadino e nel Locarnese (dove le biciclette sono azzurre) grazie alla collaborazione tra queste due offerte che fanno entrambe capo al sistema Velospot. Può in effetti capitare di vedere alcune bici azzurre dalle nostre parti e viceversa visto che sono interscambiabili. A ripristinare l'ordine ma soprattutto a bilanciare la presenza in modo omogeneo sul territorio e a occuparsi della manutenzione è la Fondazione Gabbiano grazie al progetto di sostenibilità sociale e ambientale Muovi-ti.

In sella anche per lavoro

Al di là degli spostamenti privati o per raggiungere il proprio posto di lavoro, il Bike Sharing può rivelarsi un importante alleato anche durante la giornata lavorativa, in particolare per un'amministrazione e dei servizi comunali che risultano dislocati in 13 diversi quartieri come nel caso di Bellinzona. Per questo motivo l'utilizzo del Bike Sharing è favorito grazie ad alcuni abbonamenti messi a disposizione dei servizi comunali di Bellinzona durante i loro spostamenti di lavoro. Un ottimo modo per non incrementare il traffico motorizzato, per non occupare parcheggi e in alcuni casi anche per accorciare i tempi del tragitto.

Ulteriori informazioni su www.bellinzona.ch/bikesharing e www.velospot.ch.



In esclusiva per
i domiciliati

70%
di sconto

**90 CHF invece
di 280 CHF annuali**

**Per utilizzare
questo servizio
in tutta semplicità
ecco i passaggi
da seguire:**



- Scarica l'app Velospot 2.0 (per Apple o Android) e crea un profilo. Nell'applicazione trovi la mappa con le postazioni e il numero di bici disponibili in ognuna.
- Sottoscrivi l'abbonamento e, fino all'inaugurazione in marzo 2023, usufruisci di uno sconto del 70% sull'annuale e-bike PLUS grazie al codice sconto da richiedere a pianificazione@bellinzona.ch. Dopo l'acquisto riceverai a casa l'apposita tessera.
- Sul posto premi il pulsante di accensione del lucchetto e avvicina la tessera per aprirlo.
- Premi il simbolo del fulmine per far avviare la batteria. Ora puoi iniziare a pedalare!
- Quando riporti l'e-bike premi il pulsante di spegnimento del lucchetto e chiudilo. Il tuo noleggio è terminato!



Un Natale per tutti

In Piazza del Sole, nella cui tensostruttura andranno in scena aperitivi in compagnia e in musica, sarà anche possibile guardare le partite dei Mondiali di calcio. L'atmosfera viene resa ancora più speciale grazie ad alcuni racconti di Andrea Fazioli.

Ci sono un po' di tradizione, gli appuntamenti che tutti conoscono e attendono, ma anche alcune novità e tanta voglia di stupire ancora nel programma natalizio che la Città propone ai suoi abitanti e ai visitatori che la animano in tutte le stagioni. L'obiettivo di fondo è uno: offrire la possibilità di trovare le attività adatte ai propri interessi per regalare a tutti dei momenti il più possibile spensierati da trascorrere in buona compagnia.

Ma partiamo dagli elementi nuovi. Come ad esempio i quattro racconti che lo scrittore bellinzonese Andrea Fazioli ha ambientato a Bellinzona e che sarà possibile scoprire in altrettanti luoghi del centro storico durante le quattro domeniche dell'avvento, come scoprirete più nel dettaglio nell'inserito qui accanto. Una proposta che saprà convincere il pubblico di tutte le età, compresi i bambini per i quali sono pensate le consuete proiezioni cinematografiche a un prezzo promozionale. Natale fa anche rima con musica, e in effetti non mancheranno le proposte in tal senso con numerosi concerti natalizi di vari generi. Tutti i dettagli sono disponibili su www.incitta.ch.

Tutti pronti a pattinare

Quest'anno per motivi di risparmio energetico il Municipio ha deciso di rinunciare alle luminarie solitamente posate nel periodo dell'Avvento. È stata per contro confermata l'illuminazione di tutti gli alberi decorati presenti nei quartieri, così come la consueta tensostruttura con pista di ghiaccio presente in Piazza del Sole dal 24 novembre all'8 gennaio (pur con una prevista riduzione dei consumi grazie ad alcuni accorgimenti). Oltre a pattinare (la pista aprirà i battenti il 2 dicembre) sarà anche

possibile guardare le partite dei Mondiali di calcio, così come fare aperitivo (con dj-set e musica live il venerdì e il sabato sera).

Confermati anche i tradizionali mercatini natalizi che vi danno appuntamento nel centro storico ma anche in alcuni quartieri: scoprite i dettagli a pagina 9.

Agli eventi con i mezzi pubblici

Il consiglio è di recarsi in centro ma anche nei luoghi delle altre manifestazioni con i mezzi pubblici, grazie alle 5'000 corse del Trasporto pubblico del Bellinzonese (tpb) a disposizione ogni settimana, e di approfittare – in particolare il venerdì e sabato notte – del Bus Notturmo Bellinzona che include quattro linee su tutto il Bellinzonese. L'orario completo è consultabile su www.autopostale.ch/orario.

Concorso per la miglior vetrina della Città

Anche quest'anno commercianti ed esercenti dei 13 quartieri sono invitati a prendere parte al concorso per la miglior vetrina di Natale indetto dalla Città con in palio ricchi premi ai 10 migliori classificati. Il modulo di adesione si trova sul sito www.nataleincitta.ch ed è da trasmettere entro il 30 novembre a economia@bellinzona.ch; sul sito è pure presente il regolamento completo del concorso che decreterà i vincitori tramite le preferenze espresse dal pubblico online (sullo stesso sito sarà possibile votare dal 10 dicembre al 7 gennaio) e le valutazioni di un'apposita giuria. Anche tra tutti i votanti verranno estratti a sorte 20 vincitori che potranno aggiudicarsi altri interessanti premi.

Succede

incitta.ch



Città di Bellinzona



Illustrazione: Antoine Déprez

NATALE IN CITTÀ

Bellinzona
27.11 — 08.01

*In una fredda notte dicembrina una volpe
arriva in città. È una piccola volpe rossa,
pudente ma curiosa. Il grande albero
illuminato, le mura del castello, il
teatro, il municipio. Per la piccola volpe
tutto è nuovo e meraviglioso. Qualcuno
dice: fra poco è Natale! E la volpe
rimugina: Natale... che cosa sarà mai
questo Natale?*

Andrea Fazioli

Una volpe in Città

Forse qualcuno di voi se lo ricorderà: la volpe rossa aveva fatto capolino nella scena natalizia bellinzonese già lo scorso anno, nel video che aveva tentato di ricreare, in un Natale ancora segnato dalla pandemia, la magia della cerimonia di accensione dell'albero di Piazza Collegiata.

Ad un anno di distanza, nelle settimane cariche di attesa che precedono il Natale, la volpe torna a spingersi fuori dal suo amato bosco per curiosare in centro città: grazie alla penna di Andrea Fazioli e alle illustrazioni di Antoine Déprez, seguiremo le sue avventure attraverso il centro storico di Bellinzona, da Piazza Collegiata a Castel Grande, dal Teatro Sociale al Municipio, nel tentativo di scoprire che cosa sia questo "famoso Natale", che tutti noi umani così tanto aspettiamo.

Durante le quattro domeniche dell'Avvento, all'imbrunire, Andrea Fazioli svelerà un capitolo delle avventure della volpe ed Antoine Déprez ne catturerà i movimenti guizzanti e vivaci, in una performance di live-painting. Ad accompagnare parole ed immagini ci sarà poi, naturalmente, la musica, con Zeno Gabaglio e il Duo Kirsch.

Un percorso destinato a tutti, dagli adulti ai bambini, che desidera stimolarci a riflettere sul significato del Natale e, insieme, spingerci a riscoprire le meraviglie del nostro centro storico. Un'occasione per ritrovarsi prima delle feste e trascorrere un momento in compagnia, immersi in un'atmosfera diversa dal solito, che ha il sapore del Natale di una volta.

Ciascun evento avrà una durata di 30 minuti circa, durante i quali sarà possibile sorseggiare del vin brûlé offerto.
In caso di brutto tempo siete invitati a consultare il sito nataleincitta.ch per conoscere la location sostitutiva.

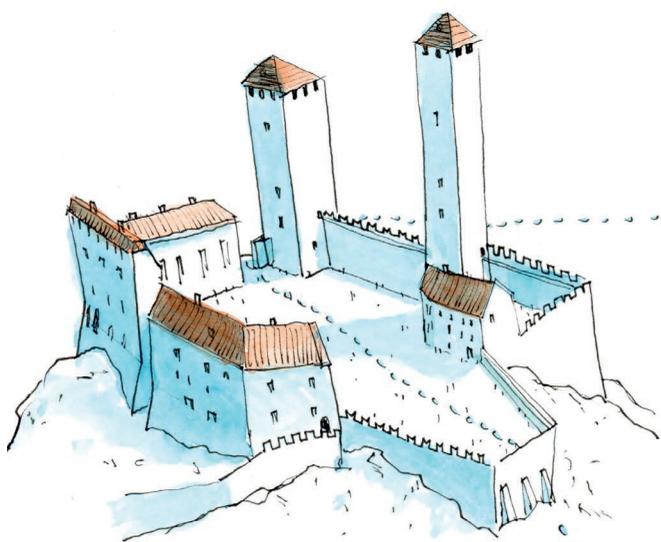
www.nataleincitta.ch

NATALE IN CITTÀ



27 novembre, ore 17.30

Il nostro percorso inizia in **Piazza Collegiata**, dove faremo la conoscenza della volpe e assisteremo alla magica cerimonia di accensione dell'albero di Natale.



4 dicembre, ore 17.30

Per la seconda tappa ci inerpicheremo fino a **Castel Grande**: che meraviglia la città vista dall'alto!



11 dicembre, ore 17.30

Dopo una piazza e un castello, perché non esplorare anche un teatro? Per il terzo appuntamento la volpe ci aspetta di fronte al **Teatro Sociale di Bellinzona**.



18 dicembre, ore 17.30

Concludiamo il nostro percorso sulle tracce della volpe nel cuore della città, immersi nell'atmosfera intima della corte di **Palazzo Civico**.

Villaggio di Natale

Dal 24 novembre 2022 all'8 gennaio 2023

Piazza del Sole – Bellinzona

Musica in piazza

Tutti i venerdì e sabato aperitivo con dj-set e musica live nella tensostruttura.

Pattinare sotto le stelle dal 2 dicembre 2022

Pista di ghiaccio con entrata libera (noleggio pattini CHF 5.-).

Orari pista

2 dicembre – 23 dicembre

Lu/ma/gio 16.00 – 20.00

Me 14.00 – 20.00

Ve 16.00 – 21.00

Sa 12.00 – 21.00

Do 10.00 – 20.00

Eccezioni

7 dicembre 14.00 – 21.00

8 dicembre 10.00 – 20.00

24 dicembre 11.00 – 24.00

31 dicembre 11.00 – 24.00

8 gennaio chiusura 18.00

25 dicembre – 8 gennaio

Tutti i giorni 10.00 – 21.00

A Natale in Città con il Trasporto Pubblico del Bellinzonese (tpb)

Sali a bordo e utilizza il trasporto pubblico per recarti a Natale in Città. A tua disposizione oltre 5'000 corse a settimana nel Bellinzonese. Inoltre, venerdì e sabato notte il Bus Notturmo Bellinzona ti porta a casa anche quando si fa tardi.

www.autopostale.ch/orario.

Sostieni il commercio locale

Aperture straordinarie dei negozi in dicembre

Gio 8 dalle 10.00 alle 18.00 – Do 11 dalle 10.00 alle 18.00 – Do 18 dalle 10.00 alle 18.00.

Autosili gratuiti

Le domeniche 11 e 18 dicembre 2022, le barriere dei due autosili del centro storico, Piazza del Sole e Cervia, saranno alzate dalle 08.00 alle 20.00.

Concorso

Partecipa al concorso che premia la miglior vetrina di Natale della Città! Dal 10 dicembre e fino al 7 gennaio, sarà possibile esprimere il proprio voto e partecipare all'estrazione di ricchi premi! www.nataleincitta.ch

Natale al Cinema

Cinema Forum Bellinzona

04.12 DC League of Super-Pets

11.12 Minions 2 – Come Gru diventa Cattivissimo

18.12 Taddeo l'esploratore e la Tavola di Smeraldo

26.12 Ainbo – Spirito dell'Amazzonia

08.01 Il Talento di Mr. Crocodile

Inizio proiezioni ore 10.30

Entrata: CHF 5.-

Scopri di più su www.nataleincitta.ch

IN COLLABORAZIONE CON



PARTNER DI MOBILITÀ



Bus Notturmo
Bellinzona



AutoPostale



Arcobaleno
Comunità tariffale

DIAMOND PARTNER



Autosili
Piazza del Sole
Bellinzona



Banca Stato



EVENTMORE



Garage
Wolfisberg



SAXA

Salvioni arti grafiche

PLATINUM PARTNER



hvernizzi^{sa}

Jardin Suisse

REGUSCI RECO

GOLD PARTNER



cellere



Chocolat
Stella



comal.ch



et+lux



RIGOZZI
Engineering



VLURASCHI SA



MANOR



mawi
Microsoft | Moodle | Facebook



modaluce



suva



Maggiori informazioni
e l'agenda completa
di tutti gli appuntamenti
su www.incitta.ch

Mercatini di Natale e San Nicolao

- **Me 30 novembre**
Mercatino di Natale
dalle 17.00 alle 22.00
Claro · Piazzale scuole
- **Gio 1. dicembre**
Mercatino di Natale
dalle 16.30 alle 18.30
Bellinzona · Scuole Nord
- **Do 4 dicembre**
Mercatino di Natale
dalle 13.30 alle 21.00
Pianezzo · Policentro della Morobbia
- **Do 4 dicembre**
San Nicolao
dalle 17.00
Carasso · Piazzale Residenza dei Patrizi
- **Ma 6 dicembre**
San Nicolao
ore 16.30
Gorduno · Scuola dell'infanzia
- **Ma 6 dicembre**
San Nicolao
ore 18.00
Bellinzona · Piazza Collegiata
- **Me 7 dicembre**
San Nicolao
ore 17.00 · Monte Carasso
Piazzale Antico Convento
- **Gio 8 dicembre**
Mercatino di Natale
dalle 10.00 alle 18.00
Giubiasco · Piazza Grande
- **Do 11 dicembre**
Mercatino di Natale
dalle 10.00 alle 18.00
Bellinzona · Centro storico
- **Do 11 dicembre**
San Nicolao
ore 10.30 · Preonzo · Piazza Pasquei
- **Me 14 dicembre**
Natale Insieme
dalle 14.00 alle 22.00
Camorino · Piazzale scuole elementari

→ **Sa 17 dicembre**
Aperitivo di Natale
dalle 18.00 alle 23.00
Gudo · Palestra

→ **Do 18 dicembre**
Mercatino di Natale
dalle 10.00 alle 18.00
Bellinzona · Centro storico

Concerti, eventi e spettacoli di Natale

→ **dal 17 dicembre 2022
al 15 gennaio 2023**
Presepi in mostra
dalle 14.00 alle 18.00 · chiuso il 25.12
Monte Carasso · Cantine Antico
Convento

→ **Sa 3 dicembre**
Telethon
dalle 10.00 alle 14.00
Bellinzona · Piazza del Sole

→ **Do 4 dicembre**
Gala di fine anno della Civica
Filarmonica di Bellinzona
ore 16.30 · Bellinzona · Teatro Sociale

→ **Do 4 dicembre**
Concerto di Natale
dalle 16.30 alle 19.00
Sementina · Oratorium
Sant'Antonio Abate

→ **Me 7 dicembre**
Bar's Music Night
dalle 19 alle 24.00
Bellinzona · Centro Storico

→ **Gio 8 dicembre**
Concerto di Gala
Civica Filarmonica Giubiasco
ore 16.30
Giubiasco · Mercato coperto

→ **Sa 10 dicembre**
La Saga di Teodorico
Concerto-spettacolo
ore 17.00
Sementina · Centro Ciossetto

→ **Sa 10 dicembre**
OSI alle Officine
Concerto di Natale
ore 20.30
Bellinzona · Cattedrale Officine FFS

→ **Do 11 dicembre**
Bentornato Babbo Natale
Il musical per le Feste
ore 16.00 · Bellinzona · Teatro Sociale

→ **Do 11 dicembre**
Sweet Soul & Gospel
Concerto Gospel
ore 17.00
Bellinzona · Chiesa San Giovanni

→ **Me 14 dicembre**
Un Natale (quasi) perfetto
Spettacolo Minimusica
ore 14.00 · replica ore 16.00
Bellinzona · Teatro dell'Oratorio

→ **Me 14 dicembre**
Scrooge ma come ti vesti?!
Dickens, il Natale e il cinema
Conversazione
con Giancarlo Zappoli e atelier
con un costumista.
Evento nell'ambito della mostra
"Vestire il cinema"
dalle 18.00 alle 19.30
Su iscrizione
segretariato@castellinaria.ch
Bellinzona · Sala Arsenale Castelgrande

→ **Sa 17 dicembre**
Nate Martin & S.i.g.n.
Concerto Gospel
ore 20.45 · Bellinzona · Teatro Sociale

→ **Do 18 dicembre**
Concerto di Gala
Filarmonica di Gorduno
dalle 16.30 · Gorduno · Palestra

→ **Ve 6 gennaio**
Concerto di Gala
Musica di Daro
e Filarmonica di Carasso
ore 16.30 · Casa Patriziale · Carasso

→ **Ve 13 e sa 14 gennaio**
Music on Ice 2023
Due serate di spettacolo sul ghiaccio
Bellinzona · Centro sportivo



Sul ghiaccio va in pista lo spettacolo

Dal 2010 è l'appuntamento imperdibile di inizio anno. Ci riferiamo a Music on Ice, l'evento che venerdì 13 e sabato 14 gennaio 2023 alle 20.15 animerà la pista di ghiaccio del Centro sportivo di Bellinzona con uno spettacolo di pattinaggio, arte, musica, recitazione ed emozioni. "Una fiamma brucia sul ghiaccio, dei canti riecheggiano nella valle, Music on Ice vi chiama a raccolta...che la magia continui!". Questo il motto della 12ma edizione organizzata come di consueto dalla Laurent Tobel Entertainment SA in collaborazione con l'Ente Sport della Città di Bellinzona. Anche in quest'edizione i protagonisti sul ghiaccio sono dei grandi campioni internazionali dell'affascinante disciplina che è il pattinaggio artistico, tra cui il due volte campione del mondo e argento olimpico Stéphane Lambiel, la pluri campionessa svizzera Alexia Paganini, la coppia transalpina medaglia di bronzo agli europei 2022 Charlene Guignard e Marco Fabbri e – per la prima volta in Svizzera – la campionessa degli Stati Uniti d'America Mariah Bell, accompagnati quest'anno dal gruppo ticinese Sinplus. Informazioni e biglietti su www.biglietteria.ch; per info e prenotazioni dei tavoli parterre VIP scrivere a bellinzona.sport@bellinzona.ch.

Le Officine accolgono l'Orchestra della Svizzera italiana

Dopo la prima entusiasmante esperienza dello scorso anno, la Cattedrale situata alle Officine FFS di Bellinzona torna a riempirsi delle note dell'Orchestra della Svizzera italiana (OSI) per un concerto che si svolge in una cornice davvero d'eccezione, ovvero tra binari e convogli ferroviari. L'appuntamento è per sabato 10 dicembre alle 20.30 in occasione del concerto di Natale organizzato dalla Città di Bellinzona in un luogo simbolo del futuro di questo comparto dove, dopo il trasferimento dello stabilimento ferroviario a Castione, sono previsti anche contenuti culturali. Durante il concerto natalizio l'OSI diretta da Enrico Calesso proporrà la Sinfonia n. 9 "Dal Nuovo Mondo" di Antonín Dvořák e le Danze ungheresi per orchestra di Johannes Brahms. È possibile acquistare i biglietti in prevendita su www.osi.swiss oppure allo sportello OTR all'InfoPoint in Piazza Collegiata.



Una Città in cui formarsi

**Dall'aggregazione
è quintuplicato il numero
di apprendisti in seno
all'Amministrazione
comunale e ai suoi servizi.
Da gennaio in arrivo
nuovi concorsi.**

Oltre a ente pubblico, la Città di Bellinzona è anche una grande e variegata azienda che conta circa 1'400 dipendenti e che attualmente forma una settantina di giovani (nel 2017 se ne contavano 13). Considerati i molti ambiti in cui sono attivi i servizi comunali, sono particolarmente diversificati i percorsi di apprendistato che è possibile intraprendere. A inizio 2023 verranno pubblicati i bandi di concorso per l'anno scolastico 2023/2024 e saranno consultabili su www.bellinzona.ch sotto la sezione "Lavora con noi". Saranno disponibili alcuni posti di apprendistato per il settore sanitario, per la ristorazione ed economia domestica, per il settore costruzioni, edilizia e verde, nonché per il settore economia e amministrazione.

Poiché non tutte le ragazze e i ragazzi in procinto di intraprendere questa strada hanno già un'idea su cosa fare, oppure vogliono capire di preciso in cosa consista un determinato impiego, da alcuni anni la Città organizza un apposito evento per far conoscere i formatori e gli apprendisti in formazione a chi è potenzialmente interessato. "Mestieri in città" si è svolto a inizio ottobre (come sempre in collaborazione con AMB e con la Città dei mestieri della Svizzera italiana) nella corte di Palazzo civico a Bellinzona, dove sono convogliati numerosi giovani e le loro famiglie. Nelle diverse postazioni allestite i ragazzi presenti hanno potuto dialogare con i formatori e gli ispettori di tirocinio ma anche cimentarsi in prove pratiche.



#tuloconosci?

Non succede a tutti di essere sul tetto del mondo a 16 anni. Ma il bellinzonese **Igor Mijatovic** ha provato quest'ebbrezza grazie alla sua carriera calcistica iniziata in tenera età. Gli appassionati ricorderanno infatti il suo nome per aver fatto parte della squadra della Nazionale svizzera di calcio nel momento in cui essa ha vinto i Campionati mondiali under17 nel 2009. Ora Igor ha 30 anni ed è alle dipendenze della Città di Bellinzona dopo aver deciso di intraprendere un apprendistato per ottenere il diploma di impiegato di commercio AFC. Dopo il primo anno agli sportelli di Sementina e Claro, ora è attivo alla cancelleria e allo sportello di Palazzo civico a Bellinzona. Al secondo anno di questo tirocinio, ci racconta qualcosa in più sulla sua riqualifica. "Fino al 2017 giocavo a calcio come professionista, poi alcuni problemi di salute accorsi negli anni successivi mi hanno costretto a dover interrompere la carriera. In particolare un'aritmia che mi ha anche impedito di proseguire un impiego iniziato nella ristorazione", racconta. Ma l'ex calciatore non si lascia scoraggiare dagli ostacoli sul cammino e partecipando a un bando di concorso dell'amministrazione comunale riesce ad accedere a questa formazione. "Non è evidente tornare sui banchi di scuola dopo molti anni ma è anche motivante perseguire l'obiettivo di ottenere un diploma". Se da una parte c'è un po' di dispiacere per aver in passato dovuto lasciare la scuola per sportivi d'élite a causa dei troppi impegni calcistici, dall'altra l'esperienza nel mondo del professionismo e in particolare i Mondiali in Nigeria sono stati altamente formativi. "Era il primo volo in aereo della mia vita e siamo stati in Africa un mese e mezzo, ho dei ricordi bellissimi della vittoria". Altre grandissime emozioni Igor le ha provate di recente essendo diventato papà da pochi mesi, un lieto evento che – assieme allo studio per gli esami – occupa buona parte del suo tempo libero.



Meglio collegati grazie alla passerella

Poggia le fondamenta nella storia medievale, ma risponde alle attuali esigenze di spostamento attraverso la mobilità dolce. Inaugurato il nuovo ponte per pedoni e ciclisti tra via Birreria e viale Francini.

Quanto è lunga la passerella? Perché ha questo colore? Com'è stata posata? Sono state molte le domande e altrettanto l'entusiasmo che hanno accompagnato la mattinata d'inaugurazione della passerella ciclopedonale della Torretta, grazie alla partecipazione di alcune classi delle Scuole elementari Nord di Bellinzona. Circa un'ottantina di giovanissimi bellinzonesi hanno infatti preso parte al momento didattico e ricreativo organizzato lo scorso 27 settembre dalla Città di Bellinzona e dal Dipartimento del territorio, che ha preceduto i discorsi ufficiali delle autorità politiche.

Il materiale è l'acciaio Corten

Durante il momento aperto alle scuole, gli allievi hanno potuto interagire con i progettisti dell'opera ma anche con chi ha raccontato loro la storia del ponte, gli interventi del parco fluviale e le caratteristiche della mobilità lenta. Ecco qualche dato saliente: l'opera è lunga 172 metri, pesa 250 tonnellate e la struttura portante è in acciaio Corten, materiale

che permette di ridurre i costi della manutenzione ma che risulta anche particolarmente ecologico sia in fase di fabbricazione che di smaltimento. Il costo dell'opera e delle diverse misure di riqualifica è stato di 6,5 milioni di franchi, sostenuti da Confederazione, Cantone e Commissione regionale dei trasporti del Bellinzonese (CRTB). Per permettere alle persone con disabilità di raggiungere l'argine del fiume, in zona Torretta la Città di Bellinzona ha pure creato un percorso con fondo idoneo che porta dalla quota superiore della golena a quella inferiore.

Da marzo 2023 sarà inoltre attivo il collegamento ciclopedonale tra la nuova passerella e la sponda destra verso Monte Carasso grazie all'edificazione di una nuova ciclopista – a corollario del progetto del semisvincolo – in zona AET.



Parco fluviale verso la nuova tappa

Nelle scorse settimane sia il Governo cantonale che il Municipio bellinzonese hanno licenziato il messaggio per la richiesta di credito.

Come noto, dopo i primi interventi in zona Torretta, anche altri segmenti del fiume Ticino saranno coinvolti nel progetto di Parco fluviale che permette il miglioramento della sicurezza idraulica ma anche la rivitalizzazione del corso d'acqua e una sua migliore fruizione pubblica. Prossimi passi: realizzare le opere previste nel comparto Boschetti (quartieri di Sementina, Gudo e Giubiasco) e procedere con la progettazione definitiva del comparto Saleggi (nei quartieri di Bellinzona, Giubiasco, Monte Carasso e Sementina). A tale scopo il Municipio di Bellinzona chiede al Consiglio comunale di stanziare un credito di circa un milione di franchi. I lavori (dal costo complessivo di ca. CHF 80 mio) sono sussidiati nella misura del 90% da Confederazione (80%) e Cantone (10%, la cui richiesta di credito è stata anch'essa licenziata nelle scorse settimane dal Consiglio di Stato), mentre il resto è finanziato da Consorzio Correzione Fiume Ticino (CCFT) e Città di Bellinzona. Ulteriori informazioni su: www.ilmiofiume.ch.

Maggiore sicurezza anche dei riali

Sono numerosi gli interventi che vengono effettuati per la curadei corsi d'acqua presenti sul territorio.

Al di là degli importanti lavori in arrivo con il parco fluviale, la Città è molto attiva sul fronte della sicurezza idraulica e della riqualifica dei suoi corsi d'acqua. Citiamo ad esempio, tra i progetti più recenti, due messaggi municipali relativi a Gorduno – riqualifica fluviale dal costo di quasi 1,5 milioni che verrà sottoposta al Consiglio comunale – e alla frazione di Carmena a S. Antonio (un credito di 212mila franchi per il risanamento del corso d'acqua e delle canalizzazioni approvato lo scorso febbraio). Guardando a quanto già realizzato ricordiamo invece i riali rinaturati a Claro (Ragon, Canva e Mondrecch) i cui interventi sono stati inaugurati proprio lo scorso anno. Trattandosi di un processo continuo, non va nemmeno dimenticato quanto già intrapreso dalle precedenti amministrazioni comunali. L'ex Comune di Bellinzona aveva effettuato una serie di misure di prevenzione ai riali Daro, Lobbia e Noco anche grazie al contributo dell'assicurazione **la Mobiliare** (oltre ai sussidi cantonali previsti per determinati interventi). Lo stesso era avvenuto a Giubiasco, dove importanti lavori erano stati eseguiti prima dell'aggregazione, in particolare l'ampliamento della camera e una nuova briglia in reti particolate

in zona Torcett, sul riale Vallascia, ma anche il risanamento, con stabilizzazione del fondo e nuova vasca di trattenimento, al riale Fossato. Anche in questo caso, oltre all'aiuto previsto da la Mobiliare, che dal 2005 ha destinato circa 41 milioni per 150 progetti analoghi sul territorio nazionale, per interventi che hanno lo scopo di ridurre o diminuire drasticamente i possibili danni, la spesa era stata in parte coperta da contributi federali, cantonali e da quelli di miglioria.



Bellinzona vive



Una serata tutta scout

Il 24 novembre, per celebrare la Giornata internazionale del volontariato – che si tiene ufficialmente il 5 dicembre – la sala del Consiglio comunale ospita la serata dedicata ai volontari che operano sul territorio bellinzonese. Protagonista di quest'anno è la Sezione scout di Bellinzona che da oltre 100 anni propone ai giovani dagli otto anni in poi attività e avventure all'aperto. Oltre ai rappresentanti dell'autorità comunale, interverrà anche Samuele Barenco, presidente dal 2019 della sezione bellinzonese.



Gli incontri con il Municipio ripartono in primavera

Il tour autunnale nei quartieri, conclusosi il 27 ottobre a Gudo con un buon riscontro di pubblico in tutte le serate, riparte in primavera dandovi appuntamento il 25 aprile a Pianezzo e in seguito a Preonzo (11 maggio), Sementina (23 maggio), Moleno (1° giugno) e Giubiasco (6 giugno). Le serate pubbliche fanno da ponte tra popolazione e autorità comunali: momenti di scambio durante i quali il Municipio può illustrare quanto fatto (e quanto si intende fare) nel quartiere per poi raccogliere opinioni e suggerimenti da parte del pubblico presente.



Inaugurata la parte alta di Piazza Grande a Giubiasco

Per celebrare gli interventi effettuati negli ultimi anni – nuovo parco giochi, fontana e spazio ricreativo con le sedute basculanti, ma anche le sottostrutture e la pavimentazione fino al ponte vecchio per un investimento di circa 4,7 milioni – lo scorso 16 settembre la Città di Bellinzona ha proposto un momento ufficiale nella parte alta di Piazza Grande a Giubiasco con i discorsi delle autorità, le note della locale Civica Filarmonica e un rinfresco offerto. La festa è continuata in occasione dell'evento S'Piazza Goss organizzato dall'Associazione di quartiere.



Incontro con i diciottenni

Il Municipio invita le ragazze e i ragazzi nati nel 2004 alla serata dedicata ai diciottenni che si terrà lunedì 5 dicembre con appuntamento alle 18.00 nella sala del Consiglio comunale di Bellinzona. Un momento di condivisione tra coetanei che è anche occasione per conoscere meglio i rappresentanti dell'Esecutivo cittadino e i membri della Commissione giovani. Dopo il saluto delle autorità comunali a Palazzo civico, i festeggiamenti, ai quali prenderà parte un ospite speciale, proseguiranno con un aperitivo in musica nella tensostruttura di Piazza del Sole. Iscrizioni possibili entro il 30 novembre scrivendo a comunicazione@bellinzona.ch.



Vi aspettiamo alla cerimonia di fine anno

Il Teatro sociale apre le porte a tutta la popolazione il 23 dicembre prossimo in occasione della Cerimonia di fine anno della Città, atteso appuntamento di fine anno durante il quale sono assegnati il premio cultura, il premio al/la miglior sportiva/o e la menzione speciale. La serata, introdotta dagli auguri delle autorità comunali e cantonali, sarà rallegrata dalla musica degli Ethica. Segue aperitivo offerto a tutti i presenti.



Mille grazie ad altrettanti allievi

L'appuntamento con il tradizionale Clean Up Day (quest'anno il 16-17 settembre) non ha colto impreparati i circa 920 allievi delle scuole comunali che, accompagnati dai loro docenti, si sono impegnati a pulire il territorio. Supportati dal materiale fornito dalla Città, si sono recati nei dintorni dei loro istituti ma anche nel resto del loro quartiere alla ricerca di rifiuti abbandonati. In totale è stato raccolto almeno un migliaio di litri di rifiuti: molti mozziconi di sigarette, ma anche cartacce, pezzi di plastica, ferraglia e ingombranti. Grazie a tutti i partecipanti!



Autismo: imparare per accogliere

I collaboratori della Città a diretto contatto con l'utenza stanno seguendo una formazione che ha l'obiettivo di sensibilizzarli in caso di contatti con persone affette da disturbi dello spettro autistico. Si tratta di una prima in Ticino che viene portata avanti in collaborazione con la Fondazione ARES (autismo, risorse e sviluppo) nell'ambito del progetto "Bellinzona La Città che include", iniziativa di ampio raggio per la quale Bellinzona fa da apripista e che potrebbe in seguito essere estesa anche ad altre realtà.



Buone feste

La tua Città